

## Geschichte

Am 12. April 2015 haben wir den Verein Stöckli Bümpliz gegründet, weil Migrantinnen und Migranten über die Spielgruppe Hasenäsch im selben Haus, den Austausch gesucht haben. Aus diesen Begegnungen sind Ideen entstanden, gemeinsam Zeit zu gestalten. Dabei ist der Spracherwerb für alle das Wichtigste. Die niederschweligen Begegnungsmöglichkeiten im Stöckli Bümpliz erlauben es den Besucherinnen und Besuchern, gemeinsam Deutsch zu lernen und anzuwenden – sei das beim Kochen, Nähen oder Plaudern. Zusätzlich bieten wir einen Deutsch-Kurs nach Fide an und unterstützen bei Bedarf in administrativen Fragen.

Für die Sicherung des Angebotes für Migrantinnen und Migranten, sind wir auf Spenden angewiesen.

Wir freuen uns über jeden Betrag:  
Verein Stöckli Bümpliz  
Bümplizstrasse 93  
3018 Bern  
Postkonto 61-109116-6  
CH 57 0900 0000 6110 9116 6

## Kontakt

Luciana Cignola, Präsidentin  
Telefon: 079 335 07 00  
E-Mail: [info@luciana-cignola.ch](mailto:info@luciana-cignola.ch)

Julia Güntensperger, Vize-Präsidentin  
Telefon: 079 319 86 78  
E-Mail: [vonescherjulia@gmx.ch](mailto:vonescherjulia@gmx.ch)

Verein Stöckli Bümpliz  
Bümplizstr. 93, 3018 Bern

Während den Schulferien der Stadt Bern und den allgemeinen Feiertagen geschlossen.



Verein Stöckli Bümpliz  
Bümplizstr. 93, 3018 Bern

Öffnungszeiten  
Dienstag + Donnerstag  
15—18 Uhr

# Angebote

Während den Öffnungszeiten:

- Kaffeestube für offene Gespräche
- Moderierte Abende zu ausgewählten Themen (Werte, Normen, Erziehung, Gesundheit, Prävention, Traditionen, Rituale, u.v.m.)
- Erfahrungs- und Informationsaustausch (Ressourcenbörse)
- Gemeinsames Kochen in kleinen Gruppen (Transkulturelle Begegnungen zu Ernährung)
- Gemeinsam Kleider stricken und flicken (Nähmaschine steht bereit)
- Kleine Anlässe mit kulturellen Angeboten
- Lese- und Schreibgruppen
- Deutsch-Kurse pro Lektion CHF 10

Beratung:

Quellensteuern, Formulare, Privathaftpflicht-Versicherung, Krankenkasse (KVG + KVV), Steuererklärungen, Budget erstellen, Amtliche Briefe verfassen, und vieles mehr.

Öffnungszeiten:

Dienstag + Donnerstag  
15—18 Uhr

Während den Schulferien der Stadt Bern und den allgemeinen Feiertagen geschlossen.



## Vermietung

Tagesmiete CHF 140  
Platz für 30 Pers. (inkl. Fondue-Zubehör)

Ausstattung:

2 Räume inkl. Tisch & Stühle  
Küche inkl. Geschirr, Pfannen, Abwaschmaschine, Gewürze, Öl, Essig, Kaffee  
WC inkl. Badewanne, Putzmittel

Endreinigung:

Abfall, Papier, Pet, Glas selbst entsorgen,  
Abfallsäcke selbst mitbringen

Grillplatz:

Holzkohlen-Grill kann für CHF 10 gemietet werden (Holzkohle selbst mitnehmen)  
1 Tisch mit zwei Bänken zusätzlich CHF 10

Kaution/Bedingungen:

Eine Kaution von CHF 100 wird mit der Miete bar bezahlt und auf dem Vertrag bei Schlüsselabgabe quittiert. Bei der Schlüsselrückgabe wird sie zurückerstattet, wenn das Lokal sauber und der Abfall entsorgt ist.  
Das Stöckli ist rauchfrei. An Personen unter 25 Jahren wird nicht vermietet.